31993R1380

L 136/20 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 5.6.1993

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 1380/93

z dnia 4 czerwca 1993 r.

dotyczące zniesienia ceł i stałych składników w handlu pomiędzy Portugalią a pozostałą częścią Wspólnoty oraz stosowania przez Portugalię ceł Wspólnej Taryfy Celnej w handlu z państwami trzecimi od dnia 1 kwietnia 1993 r.

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii, w szczególności jego art. 75 ust. 4 i art. 243 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

Akt Przystąpienia przewiduje możliwość zniesienia ceł i innych składników w odniesieniu do produktów rolnych będących przedmiotem wymiany handlowej pomiędzy Portugalią a Wspólnotą Dziesięciu; wymienione przepisy umożliwiają bezzwłoczne dostosowanie portugalskich ceł do Wspólnej Taryfy Celnej;

zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3729/85 z dnia 20 grudnia 1985 r. wprowadzające ustalenia stosowane w handlu produktami rolnymi pomiędzy Hiszpanią a Portugalią [1], ostatnio zmienionym rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 3296/88 [2], przepisy art. 75 ust. 4 i art. 243 ust. 4 Aktu Przystąpienia w równym stopniu odnoszą się do ceł stosowanych w handlu pomiędzy Hiszpanią a Portugalią;

Portugalia i Hiszpania złożyły wniosek w tej sprawie;

urzeczywistnienie jednolitego rynku wymaga zniesienia wszystkich barier handlowych, nie tylko pomiędzy Państwami Członkowskimi Wspólnoty, jak to ustanowiono dnia 31 grudnia 1985 r., ale także pomiędzy tymi Państwami Członkowskimi a Hiszpanią i Portugalią oraz pomiędzy tymi dwoma państwami;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią wszystkich właściwych Komitetów Zarządzających,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Od dnia 1 kwietnia 1993 r.:

a) Portugalia znosi w handlu z pozostałą częścią Wspólnoty dla produktów objętych wspólną organizacją rynku:
   — cła,
   — stałe składniki zmierzające do zapewnienia ochrony przemysłu przetwórczego;

b) Hiszpania znosi w handlu z Portugalią cła dla produktów objętych wspólną organizacją rynku;

c) znosi się cła obowiązujące w pozostałej części Wspólnoty dla produktów przywożonych z Portugalii.

2. Od dnia 1 kwietnia 1993 r. Portugalia stosuje w handlu z państwami trzecimi cła stosowane w pozostałej części Wspólnoty.

Jednakże przepisy akapitu poprzedniego obowiązują dopiero od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia w stosunku do produktów oznaczonych kodami CN ex 1208 10 00, 1515 11 00, 1515 19 10 i ex 0901 12 00, dla których Portugalia stosowała przed dniem 1 kwietnia 1993 r. cło niższe od taryfy obowiązującej w pozostałej części Wspólnoty.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 kwietnia 1993 r. z uwzględnieniem przepisów art. 1 ust. 2 akapit drugi.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 czerwca 1993 r.

W imieniu Komisji
René STEICHEN
Członek Komisji

[1] Dz.U. L 367 z 31.12.1985, str. 7.
[2] Dz.U. L 293 z 27.10.1988, str. 7.